

Kit CAS

INSTRUÇÕES DE USO

DESCRIÇÃO: O KIT CAS Indusbello foi especificamente concebido para elevar a membrana do seio maxilar de forma fácil e segura a partir da região do rebordo ósseo alveolar. O KIT CAS aumenta a conveniência e a segurança da cirurgia do seio maxilar através da elevação segura da membrana. O conjunto possui um sistema de elevação hidráulica que levanta a membrana com facilidade e segurança, além de um sistema de transporte de ossos para transferência e enchimento de materiais de enxerto ósseo.

COMPOSIÇÃO: Estoque: Polifenilsulfona e silicone atóxico. Instrumentais: Aço inoxidável, titânio.

INDICAÇÃO: O KIT CAS é indicado para cirurgia de levantamento da membrana do seio maxilar.

CONTRA INDICAÇÕES: 1. Pacientes com inflamação da mucosa do seio (sinusite) ou que apresentam outra patologia em seio maxilar.

2. Em casos de presença de septo no seio maxilar na região de interesse.

3. Pacientes não elegíveis para a cirurgia de elevação da membrana do seio maxilar.

MODO DE USO:

1. A partir de um exame de Tomografia Computadorizada determine a altura óssea do rebordo alveolar na região a ser instalado o implante dentário.
2. Faça incisão e divulsão do tecido mole, expondo o rebordo ósseo alveolar.
3. Realize a perfuração inicial usando uma broca helicoidal Ø2,2, sob irrigação abundante. Nesse momento, recomendamos o uso do batente (*stopper*) para realizar uma perfuração 1mm aquém da membrana do seio maxilar.
4. Após a sequência de perfuração, deve ser usada a broca CAS (com o *stopper* assegurando que a perfuração está 1 mm aquém da membrana do seio maxilar) para alargar o orifício, irrigando abundantemente.
5. Use o indicador de profundidade para confirmar a perfuração.
6. Prossiga com o procedimento de elevação por pressão hidráulica utilizando uma seringa descartável (esse item não está contido no kit) e soro fisiológico;
7. Após a elevação da membrana do seio maxilar, com o uso do carregador ósseo faça o preenchimento do espaço com enxerto ósseo particulado.
8. Use o condensador e espalhador ósseo para compactar o enxerto ósseo, repita a preenchimento e compactação do enxerto conforme a necessidade.
9. Proceda com o procedimento de instalação do implante dentário.

LIMPEZA/ESTERILIZAÇÃO:

1º Passo: Submergir a peça em detergente enzimático em cuba ultrassônica;

2º Passo: Enxaguar com água em abundância até remover completamente os resíduos da solução.

3º Passo: Secar com pano seco e limpo.

4º Passo: Realizar inspeção visual, observando se houve falhas no processo de limpeza.

5º Passo: Acondicione em embalagem adequada e realize o processo de esterilização.

ESTERILIZAÇÃO: O KIT CAS Indusbello é fornecido não-estéril e deve ser esterilizado antes do uso. O Kit é reutilizável. O estoque e todos os demais itens do kit são autoclaváveis.

DESCARTE: Para o descarte, recomenda-se que o dispositivo seja deformado de modo que seja possível identificar claramente a situação de impróprio para o uso. O dispositivo danificado deve ser descartado em conformidade com a legislação ambiental local vigente.

ADVERTÊNCIAS: 1. Apenas cirurgiões-dentistas poderão utilizar este produto. Não utilize este produto para outro fim além do originalmente destinado.

2. Avalie periodicamente a capacidade de corte dos instrumentos perfurantes. Não os utilize se observar perda de capacidade de corte.

3. Durante o uso dos instrumentos perfurantes deve ser feita a irrigação abundante do tecido ósseo.

4. Inspeção atentamente o produto quanto a problemas no seu aspecto externo ou se sofreu alguma queda. Se existirem problemas, substitua-o por um novo.

PRECAUÇÕES: 1. Leia atentamente a bula antes de proceder à operação.

2. Este produto é um dispositivo de uso exclusivamente odontológico.

3. Não armazenar e/ou esterilizar o material sem completa secagem.

ARMAZENAMENTO: Armazenar o produto em embalagem original fechada, em local limpo, seco, ao abrigo da luz direta, com umidade relativa do ar inferior à 95% e com temperatura de armazenamento de até 50°C.

VALIDADE: 05 anos a contar da data de esterilização.

ESTA EMBALAGEM CONTÉM:

01 estoque autoclavável; 01 *twist drill*; 01 conjunto de *stopper*; 02 *bone spreaders*; 02 *fixtures*; 02 *membrane lifters*; 01 *bone carrier*; 01 *bone condenser*; 01 medidor de profundidade; 02 *sparcs*.

Kit CAS

USE INSTRUCTIONS

DESCRIPTION: The Indusbello CAS KIT has been specifically designed to easily and safely elevate the membrane in the maxillary sinus from the alveolar bone ridge region. The CAS KIT increases the convenience and safety of maxillary sinus surgery through safe membrane elevation. The set features a hydraulic lifting system that lifts the membrane easily and safely, as well as a bone transport system for transferring and filling bone graft materials.

COMPOSITION: Case: Polyphenylsulfone and non-toxic silicone. Instruments: Stainless steel, titanium.

RECOMMENDATION: The CAS KIT is indicated for maxillary sinus membrane lifting surgery.

CONTRAINDICATION: 1. Patients with inflammation of the sinus mucosa (sinusitis) or who have another pathology in the maxillary sinus.

2. In cases of presence of septum in the maxillary sinus in the region of interest.

3. Patients not eligible for maxillary sinus membrane elevation surgery.

METHOD OF USE: 1. From a Computed Tomography exam, determine the bone height of the alveolar ridge in the region to be installed the dental implant.

2. Incise and dilate the soft tissue, exposing the alveolar bone ridge.

3. Perform initial drilling using a Ø2.2 twist drill under copious irrigation. At this point, we recommend using the stopper to perform a perforation 1mm below the maxillary sinus membrane.

4. After the drilling sequence, the CAS bur (with the stopper ensuring that the drilling is 1 mm short of the maxillary sinus membrane) should be used to enlarge the hole, irrigating abundantly.

5. Use the depth gauge to confirm drilling.

6. Proceed with the hydraulic pressure lifting procedure using a disposable syringe (this item is not contained in the kit) and saline;

7. After lifting the maxillary sinus membrane, using the bone loader, fill the space with a particulate bone graft.

8. Use the bone condenser and spreader to compact the bone graft, repeat filling and compacting the graft as needed.

9. Proceed with the dental implant installation procedure.

CLEANING/STERILIZATION:

1st Step: Submerge the piece in enzymatic detergent in an ultrasonic vat;

2nd Step: Rinse with plenty of water to completely remove the residues from the solution.

Step 3: Dry with a clean, dry cloth.

4th Step: Perform visual inspection, noting if there were any failures in the cleaning process.

5th Step: Pack in suitable packaging and carry out the sterilization process.

STERILIZATION: The Indusbello CAS KIT is supplied non-sterile and must be sterilized before use. The Kit is reusable. The case and all other kit items are autoclavable.

DISPOSAL: For disposal, it is recommended that the device be deformed so that it is possible to clearly identify the situation of unfit for use. The damaged device must be disposed of in accordance with current local environmental legislation.

WARNINGS: 1. Only dentists may use this product. Do not use this product for any purpose other than that originally intended.

2. Periodically assess the cutting ability of piercing instruments. Do not use them if you notice loss of cutting ability.

3. During the use of perforating instruments, abundant irrigation of the bone tissue must be performed.

4. Carefully inspect the product for problems with its external appearance or if it has been dropped. If there are problems, replace it with a new one.

PRECAUTIONS

1. Read the package insert carefully before proceeding with the operation.

2. This product is a device for dental use only.

3. Do not store and/or sterilize the material without complete drying.

STORAGE: Store the product in its original closed packaging, in a clean, dry place, protected from direct light, with relative humidity of less than 95% and with a storage temperature of up to 50°C.

VALIDITY: 05 years from the date of sterilization.

THIS PACKAGE CONTAINS:

01 autoclavable case; 01 twist drill; 01 set of stoppers; 02 bone spreaders; 02 fixtures; 02 membrane lifters; 01 bone carrier; 01 bone condenser; 01 depth gauge; 02 spares.

Kit CAS

INSTRUCCIONES DE USO

DESCRIPCIÓN: El KIT CAS de Indusbello ha sido diseñado específicamente para elevar de manera fácil y segura la membrana en el seno maxilar desde la región de la cresta del hueso alveolar. El KIT CAS aumenta la comodidad y la seguridad de la cirugía del seno maxilar mediante la elevación segura de la membrana. El conjunto cuenta con un sistema de elevación hidráulica que levanta la membrana de forma fácil y segura, así como un sistema de transporte de hueso para transferir y rellenar materiales de injerto óseo.

COMPOSICIÓN: Caja: Polifenilsulfona y silicona no tóxica. Instrumentos: Acero inoxidable, titanio.

RECOMENDACIÓN: El KIT CAS está indicado para la cirugía de elevación de membranas del seno maxilar.

CONTRA INDICACIONES:

1. Pacientes con inflamación de la mucosa sinusal (sinusitis) o que presenten otra patología en el seno maxilar.
2. En casos de presencia de tabique en seno maxilar en la región de interés.
3. Pacientes no elegibles para cirugía de elevación de membrana del seno maxilar.

CÓMO UTILIZAR:

1. A partir de un examen de tomografía computarizada, determine la altura ósea del reborde alveolar en la región a instalar el implante dental.
2. Haga una incisión y dilate el tejido blando, dejando al descubierto la cresta del hueso alveolar.
3. Realice la perforación inicial con una broca helicoidal de Ø2,2 bajo abundante irrigación. En este punto, recomendamos utilizar el tapón para realizar una perforación de 1 mm por debajo de la membrana del seno maxilar.
4. Después de la secuencia de perforación, se debe utilizar la fresa CAS (con el tope asegurando que la perforación quede 1 mm por debajo de la membrana del seno maxilar) para agrandar el orificio, irrigando abundantemente.
5. Utilice el indicador de profundidad para confirmar la perforación.
6. Proceda con el procedimiento de elevación de la presión hidráulica utilizando una jeringa desechable (este artículo no está contenido en el kit) y solución salina;
7. Después de levantar la membrana del seno maxilar con el cargador óseo, llene el espacio con un injerto óseo particulado.
8. Utilice el condensador óseo y el esparcidor para compactar el injerto óseo, repita el llenado y la compactación del injerto según sea necesario.
9. Continúe con el procedimiento de instalación del implante dental.

LIMPIEZA/ESTERILIZACIÓN:

1er Paso: Sumergir la pieza en detergente enzimático en una tina ultrasónica;

2do Paso: Enjuagar con abundante agua para eliminar completamente los residuos de la solución.

Paso 3: Seque con un paño limpio y seco.

4to Paso: Realizar inspección visual, observando si hubo fallas en el proceso de limpieza.

5º Paso: Envasar en envases adecuados y realizar el proceso de esterilización.

Esterilización: El KIT CAS de Indusbello se suministra sin esterilizar y debe esterilizarse antes de su uso. El Kit es reutilizable. El maletín y todos los demás elementos del kit se pueden esterilizar en autoclave.

DESCARTAR: Para su eliminación, se recomienda deformar el dispositivo para que sea posible identificar claramente la situación de no apto para el uso. El dispositivo dañado debe eliminarse de acuerdo con la legislación ambiental local vigente.

ADVERTENCIAS:

1. Solo los dentistas pueden usar este producto. No utilice este producto para ningún otro fin que no sea el previsto originalmente.
2. Evaluar periódicamente la capacidad de corte de los instrumentos de perforación. No los use si nota pérdida de capacidad de corte.
3. Durante el uso de instrumentos perforantes, se debe realizar una irrigación abundante del tejido óseo.
4. Inspeccione cuidadosamente el producto en busca de problemas con su apariencia externa o si se ha caído. Si hay problemas, reemplácelo por uno nuevo.

PRECAUCIONES:

1. Lea atentamente el prospecto antes de proceder con la operación.
2. Este producto es un dispositivo solo para uso dental.
3. No almacene y/o esterilice el material sin un secado completo.

ALMACENAMIENTO:

Conservar el producto en su envase original cerrado, en lugar limpio, seco, protegido de la luz directa, con una humedad relativa inferior al 95% y con una temperatura de almacenamiento de hasta 50°C.

VALIDEZ: 05 años a partir de la fecha de esterilización.

ESTE PAQUETE CONTIENE:

01 maletín esterilizable en autoclave; 01 broca helicoidal; 01 juego de tapones; 02 separadores de huesos; 02 luminarias; 02 elevadores de membrana; 01 portador de huesos; 01 condensador óseo; 01 tope de profundidad; 02 repuestos.